



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ, ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΚΡΑΤΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ

Ministry of Education, Lifelong Learning and Religious Affairs
English Language Certification

LEVEL

C1

on the scale set by the Council of Europe

MODULE

2

Writing and mediation

Period

November 2010

ATTENTION

- Do not open this booklet until the exam begins.
- Respond to both activities.
- Write your texts in your notebook. Use a pen, not a pencil.
- Do not write your name in or under either of your texts.
- You have **90 minutes** to complete this part of the exam.

ACTIVITY 1

Read this letter which appeared in *Patras Daily*, an English newspaper published in Greece, and respond to it. Your **response letter** (180-200 words) should **argue** that family values are still very alive in Greece. Use some or all of the points below. You may also use a couple of your own. Sign as H. Psathas.

POINTS

- Many young people still live at home until they get married
- Three or four generations of people get together on holidays to have a good time
- Grandparents still look after their grandchildren on a regular basis
- It's still considered taboo to place parents in an old people's home.

Lost family values?

Dear Patras Daily, I have been living in Greece for five years now.

I decided to leave the UK to come to live in Greece in the hope of creating strong family bonds and clear family values. I thought family ties were an integral part of the Greek culture and something I firmly believe in. Family life in England, where I was born, has changed dramatically in the last decades and family values have almost disappeared. I thought that by moving with my family to Greece, things would be different. Unfortunately, however, I found out that family values actually do not exist here either. I did not experience the life that my mother had told me about: three generations under the same roof, kids respecting their parents and the older members of the family, parents looking after their children even after they are adults, mothers staying home to raise their children and fathers being the breadwinners.

However, what I have been experiencing is a totally different reality. Parents so absorbed in work and social life that they forget about their kids. Women so interested in their careers that a strong and healthy family unit is the least of their concerns. Greek parents do not seem to listen to their children's problems and the Greek family today talks only on mobile phones! Divorce rates are on the increase, and so are children with psychological problems and learning difficulties. Teenagers, who are depressed and have no dreams for the future, show no respect to their parents, and they rarely enjoy a family meal because they're too busy studying.

My experience here has convinced me that Greek families have become as bad as families in many other 'developed' countries. The 'Greek family bond' is actually one more myth...

Jonathan Ward
Patras, November 2010

ACTIVITY 2

A catalogue of Greek films and Greek directors is to appear in English. You have been asked to write **a commentary** (180-200 words) about Costas Gavras' film "Heaven in the West". Read the plot and two reviews of the film below and in your commentary **tell readers the film plot** and **some points** included in the film reviews.

Παράδεισος στη Δύση

Του Κώστα Γαβρά



Η ταινία με δυο λόγια: Νεαρός λαθρομετανάστης με ελάχιστα γαλλικά (ΡΙΚΑΡΝΤΟ ΣΚΑΡΜΑΤΣΙΟ) βουτάει στ' ανοιχτά και την άλλη μέρα το πρωί ξυπνάει σε κάποια μαγική ελληνική ακτή. Για να επιβιώσει αρχίζει να τσιμπολογάει και να μεταμορφώνεται. Τελικός προορισμός του το Παρίσι. Να βρει έναν μάγο που του υπόσχεται δουλειά. Έτσι από την Κρήτη μέχρι τη γαλλική πρωτεύουσα πέφτει πάνω σε μια ατελείωτη σειρά επεισοδίων. Ανάμεσά τους ένας Ελληνάρας που με την τζιπάρα και τη γυναίκα του σουλατσάρουν στις Άλπεις (Ιεροκλής Μιχαηλίδης) και κάποιος απατεώνας που του στραγγίζει το πορτοφόλι. Όμως εκείνος δεν μετανιώνει ούτε τα παρατάει, μουλαρώνει και ορμάει.

Ούτε οι μάγοι δεν σώζουν τον κόσμο...

Του Παναγιώτη Παναγόπουλου

Ο «Παράδεισος στη Δύση», μια ελληνική παραγωγή με διεθνές θέμα, είναι μια ιστορία που θα μπορούσε να συμβεί οπουδήποτε στον αναπτυγμένο κόσμο. Η ταινία έχει όλα τα καλά στοιχεία που περιμένει κανείς από μια ταινία του Κώστα Γαβρά με σκέψη και ενδιαφέρον για τον άνθρωπο, στοιχεία που κορυφώνονται στο δυνατό και συγκινητικό φινάλε. Η ταινία ωστόσο έχει και ένα βασικό πρόβλημα, το πρώτο μέρος, που διαδραματίζεται στο ξενοδοχείο, όπου η σουρεαλιστική ατμόσφαιρα που επικρατεί μοιάζει να έρχεται από μια εντελώς διαφορετική ταινία και αποδυναμώνει τη συνοχή του συνόλου. Πολύ καλός είναι στον κεντρικό ρόλο ο Ρικάρντο Σκαμάρτσιο, ενώ από τις ελληνικές συμμετοχές ξεχωρίζει το ζευγάρι των υστερικών «Ελληναράδων» Ιεροκλή Μιχαηλίδη και Άννυς Λούλου. Μία ακόμη ταινία του Γαβρά με σκέψη, ανθρωπιά αλλά και προβληματικό πρώτο μέρος. (7 στα 10)

Μετανάστης σ' ένα όνειρο

Του Δημήτρη Μπούρα

Το «Παράδεισος στη Δύση», ύστερα από ένα αμήχανο ξεκίνημα, μας εκπλήσσει ευχάριστα, δίνοντας μια ονειρική διάσταση στο ταξίδι του άμοιρου Ηλία - ένας κινηματογραφικός ήρωας με ελληνικό όνομα και μάλλον αλγερινή καταγωγή. Ο Ηλίας πηδάει στη θάλασσα από το κατάρωμα ενός σαπιοκάραβου που μεταφέρει λαθρομετανάστες στη Μεσόγειο όταν εμφανίζεται το λιμενικό. Κολυμπάει μέχρι την ακτή και κρύβεται σε ένα πολυτελές συγκρότημα μπανγκαλόου κάπου στις ελληνικές ακτές. Στη συνέχεια, έρχεται αντιμέτωπος με δεκάδες εμπόδια μέχρι να φτάσει στο Παρίσι.

Ο Γαβράς ξεκαθαρίζει εξ αρχής τις προθέσεις του χαράσσοντας μια λεπτή γραμμή πλεύσης ανάμεσα στην κωμωδία και στο δράμα. Το κωμικό στοιχείο εμπεριέχει το τραγικό και τούμπαλιν από το πρώτο μέχρι το τελευταίο καρέ της ταινίας. Ο λαθρομετανάστης, που πορεύεται από την Ανατολή με προορισμό τη Δύση, καταφέρνει διαρκώς να επιβιώνει... (7 στα 10)

ΤΕΛΟΣ ΜΗΝΥΜΑΤΟΣ